

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1573/95

af 30. juni 1995

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76, for så vidt angår importtold for ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾,
senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og
Sveriges tiltrædelse og ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾,
særlig artikel 12, stk. 2 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 12, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr.
1418/76 fastsættes metoden til beregning af den procent-
sats, hvormed den interventionsopkøbspris, som gælder
på importdatoen, forhøjes, med henblik på beregning af
importtolden for sleben ris; metoden tager hensyn til
omregningskursen, forarbejdningssomkostningerne, vær-
dien af biprodukterne og beløbet til beskyttelse af indu-
strien; importdatoen fastsættes til at være dato for told-
myndighedernes antagelse af angivelsen, jf. artikel 67 i
Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992
om indførelse af en EF-toldkodeks⁽³⁾, senest ændret ved
akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse
og ved forordning (EF) nr. 3254/94⁽⁴⁾;

ifølge artikel 12 i forordning (EØF) nr. 1418/76 anvendes
toldsatserne i den fælles toldtarif ved import af de i artikel
1 i nævnte forordning omhandlede produkter; for de i
stk. 2 i denne artikel omhandlede produkter er import-
tolden lig med den interventionsopkøbspris, der gælder
for disse produkter på importtidspunktet, forhøjet med en
vis procent, alt efter om det drejer sig om afskallet eller
sleben ris, Indica-ris eller Japonica-ris, og med fradrag af
importprisen, for så vidt denne sats ikke overstiger
satserne i den fælles toldtarif;

der er særlige vanskeligheder i rissektoren med at kontrol-
lere de importerede produkters værdi; derfor er et system
med faste værdier bedst egnet til at gennemføre resulta-
terne af forhandlingerne i Uruguay-rundens regi;

med henblik på klassificering af de importerede partier
bør de i artikel 12, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1418/76
omhandlede produkter opdeles i flere kvaliteter; det bør
derfor fastsættes, hvilke KN-koder der svarer til disse
kvaliteter;

med henblik på beregning af importtolden ved
anvendelse af den faste importværdi bør de repræsentative
cif-importpriser beregnes for hver af de definerede kvali-
teter; med henblik på at fastlægge disse priser bør prisno-
teringerne for de forskellige riskvaliteter specificeres;
disse noteringer bør derfor defineres;

for at skabe klarhed og gennemsigtighed udgør de af
USA's landbrugsministerium offentliggjorte noteringer for
de forskellige ristyper et objektivi grundlag for fastlæg-
gelse af repræsentative cif-importpriser for ris i løs aflad-
ning; de repræsentative priser på markedet i USA, Thai-
land eller andre lande kan omregnes til repræsentative
caf-importpriser ved dertil at lægge fragtpriisen for sø-
transport fra oprindelseshavnene til en EF-havn; som
følge af omfanget af fragt og handel i de nordeuropæiske
havne er disse havne den EF-destination, for hvilken
fragtpriiserne er offentligt bedst kendte, mest gennemsig-
tige og lettest tilgængelige; derfor er destinationshavnene
for EF de nordeuropæiske havne (Antwerpen, Rotterdam,
Amsterdam og Gent (ARAG));

for at følge udviklingen i de således fastlagte repræsentative
cif-importpriser, bør der indføres ugentlig overvåg-
ning af de elementer, der indgår i denne prisberegning;

med henblik på fastsættelse af importtolden for den i
artikel 12, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhand-
lede ris, vil der med en periode på to uger til at fastslå de
repræsentative caf-importpriser for ris i løs afladning blive
taget hensyn til markedstendenserne, uden at der skabes
usikkerhed; på dette grundlag fastsættes importtolden for
dette produkt hver anden onsdag under hensyn til den
gennemsnitlige cif-importpris, der er fastslået i den
pågældende periode;

den således beregnede importtold kan anvendes i en
periode på to uger uden væsentlig indvirkning på import-
prisen inklusive told; hvis der for et givet produkt ikke
findes nogen notering i de repræsentative caf-importpri-
sers beregningsperiode, eller hvis de repræsentative cif-

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽³⁾ EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 346 af 31. 12. 1994, s. 1.

importpriser som følge af pludselige ændringer i de elementer, der indgår i beregningen, ændrer sig markant i den nævnte periode, må der træffes foranstaltninger til at sikre, af caf-importpriserne for det pågældende produkt forbliver repræsentative ;

markedsprisen for ris af sorten Basmati med oprindelse i Indien og Pakistan er normalt højere end den fastlagte repræsentative pris ; i året 1993/94 var forskellen på 250 ECU/ton for Basmati-ris med oprindelse i Indien og på 50 ECU/ton for Basmati-ris med oprindelse i Pakistan ; derfor bør importtolden for denne rissort nedsættes med de førnævnte beløb for at overholde princippet i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 1418/76 og Fællesskabets internationale forpligtelser ; denne ordning finder anvendelse, medmindre andet gælder ifølge ordningen i Rådets forordning (EØF) nr. 3877/86⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3130/91⁽²⁾ ;

hvis der ikke foreligger nogen notering, bør den importtold, der er fastsat for den foregående periode, fortsat anvendes ; i tilfælde af store udsving i noteringen, i søtransportomkostningerne, eller i den omregningskurs, der anvendes til beregning af den repræsentative cif-importpris for det pågældende produkt, bør denne pris igen gøres repræsentativ ved at justere den med et beløb svarende til udsvinget i forhold til den gældende fastsættelse for at tage hensyn til de indtrufne ændringer ; selv om der foretages en sådan justering, ændres perioden for den næste fastsættelse dog ikke ;

for at overholde Fællesskabets internationale forpligtelser bør denne forordning anvendes fra den 1. juli 1995 ;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Importtoldsatserne, jf. artikel 12, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 1418/76, er de satser, der gælder på det tidspunkt, der er fastsat i artikel 67 i forordning (EØF) nr. 2913/92.

Artikel 2

Importtolden for sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30 er lig med den interventionsopkøbspris, der gælder på importtidspunktet, forhøjet med :

— 163 % for Indica-ris

— 167 % for Japonica-ris

og med fradrag af importprisen.

Tolden kan dog ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.

Artikel 3

1. I denne forordning forstås ved Indica-ris ris henhørende under KN-kode :

1006 20 17

1006 30 27

1006 20 98

1006 30 48

1006 30 67

1006 30 98.

2. Alle øvrige produkter henhørende under KN-kode 1006 20 og 1006 30 betragtes som Japonica-ris.

Artikel 4

1. Importtolden for de i artikel 3 omhandlede produkter beregnes hver uge og fastsættes af Kommissionen hver anden onsdag efter metoden i artikel 5 med virkning fra den følgende dag.

Hvis den beregnede importtold ved priskonstateringen i ugen efter fastsættelsen afviger med ± 10 ECU/ton fra den gældende toldsats, foretager Kommissionen en tilsvarende justering.

Hvis den onsdag, hvor importtolden skal fastsættes, ikke er en arbejdsdag for Kommissionen, fastsættes importtolden på den førstfølgende arbejdsdag.

I perioden mellem to fastsættelser forhøjes eller nedsættes importtolden alt efter tilfældet med forskellen mellem interventionsopkøbsprisen i fastsættelsesmåneden og interventionsopkøbsprisen i importmåneden, idet begge disse priser forhøjes med :

— 80 % for afskallet Indica-ris

— 163 % for sleben Indica-ris

— 88 % for afskallet Japonica-ris

— 167 % for sleben Japonica-ris.

2. Den verdensmarkedspris, der skal anvendes ved beregning af importtolden, er gennemsnittet af de i de to foregående uger fastslåede ugentlige repræsentative cif-importpriser for ris i løs afladning fastlagt efter metoden i artikel 5.

3. Importtolden fastsat efter bestemmelserne i denne forordning anvendes, indtil en ny fastsættelse træder i kraft.

Hvis der for et givet produkt i de to uger forud for den følgende fastsættelse ikke foreligger nogen notering fra den referencekilde, der er fastsat i artikel 5, forbliver den på det pågældende tidspunkt gældende importtold i kraft.

Ved hver fastsættelse eller justering offentliggør Kommissionen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* importtolden og de elementer, der ligger til grund for beregningen heraf.

⁽¹⁾ EFT nr. L 361 af 20. 12. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 297 af 29. 10. 1991, s. 1.

4. — For Basmati-ris henhørende under KN-kode ex 1006 20 17 og ex 1006 20 98 kan der indrømmes en nedsættelse af importtolden efter stk. 1 på 250 ECU/ton for ris med oprindelse i Indien og på 50 ECU/ton for ris med oprindelse i Pakistan.
- Nedsættelsen indrømmes, hvis der ved overgangen til fri omsætning forelægges en importlicens, som kun udstedes mod sikkerhedsstillelse og forelæggelse af et ægthedscertifikat for produktet.
 - Uanset artikel 10, litra a), i Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95⁽¹⁾ skal der stilles en sikkerhed på 275 ECU/ton for Basmati-ris med oprindelse i Indien og på 75 ECU/ton for Basmati-ris med oprindelse i Pakistan.
 - Ægthedscertifikatet udfærdiges på en blanket som vist i bilag II. Det udstedes efter den relevante bestemmelse i Kommissionens forordning (EØF) nr. 81/92⁽²⁾.
 - De i første led fastsatte beløb kan justeres efter markedsudviklingen.

Artikel 5

1. Ved fastlæggelse af de importpriser for ris, der er omhandlet i artikel 12, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1418/76, anvendes nedenstående elementer for de i artikel 3 omhandlede forskellige typer ris i løs afladning:

- a) caf-prisen Rotterdam
- b) den repræsentative markedspris i Thailand
- c) den repræsentative markedspris i USA
- d) den repræsentative markedspris i andre lande
- e) gennemsnitsomkostningerne ved søtransport fra oprindelsehavnen til en af havnene Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam og Gent.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 1995.

På Kommissionens vegne
 Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 168 af 27. 7. 1971, s. 28.

⁽²⁾ EFT nr. L 210 af 18. 8. 1977, s. 13.

⁽³⁾ EFT nr. L 202 af 27. 7. 1988, s. 44.

⁽¹⁾ EFT nr. L 117 af 24. 5. 1995, s. 2.

⁽²⁾ EFT nr. L 10 af 16. 1. 1992, s. 9.

Importprisen er normalt den i litra a) omhandlede, men hvis der ikke findes en sådan, bestemmes den på grundlag af elementerne i litra b), c) og e); prisen i litra d) anvendes kun, hvis priserne i litra a), b) og c) ikke foreligger.

Hvis der ikke findes fragtpriser for søtransport af ris, anvendes fragtpriserne for søtransport af korn.

2. Elementerne ovenfor fastslås og kontrolleres hver uge på grundlag af de kilder og referencekvaliteter, der er anført i bilaget I til denne forordning. Omkostningerne til transport ad søvejen konstateres på grundlag af offentligt tilgængelige oplysninger.

Hvis den fastslåede pris er en c&f-pris, forhøjes den med 0,75 %.

Artikel 6

Bestemmelserne i denne forordning gælder for importlicenser, der udstedes før den 1. juli 1995 og anvendes efter denne dato.

Artikel 7

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1613/71⁽³⁾, (EØF) nr. 1881/77⁽⁴⁾, og (EØF) nr. 2327/88⁽⁵⁾ ophæves.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1995 til den 31. august 1996.

BILAG I

	Indica-ris		Japonica-ris	
	Afskallet	Sleben	Afskallet	Sleben
KN-kode	1006 20 17 1006 20 98	1006 30 27 1006 30 48 1006 30 67 1006 30 98	1006 20 undtagen : 1006 20 17 1006 20 98	1006 30 undtagen : 1006 30 27 1006 30 48 1006 30 67 1006 30 98
Referencekvalitet	US long Grain 2/4/73	Thai 100 % B	US Gulf Medium Grain ⁽²⁾	
Oprindelse	USA	Thailand	USA	USA
Leveringsklausul ⁽¹⁾	caf i løs afladning Arag	caf i løs afladning Arag	caf i løs afladning Arag	caf i løs afladning Arag

⁽¹⁾ Caf Arag: fragtpriiser for transport til Nordsøhavnene (Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam og Gent).

⁽²⁾ Hvis denne riskvalitet ikke er disponibel, kan andre Japonica-riskvaliteter anvendes.

BILAG II
MODEL B

1 Exporter (Name and full address)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY B BASMATI RICE for export to the European Community No ORIGINAL issued by (Name and full address of issuing body)	
2 Consignee (Name and full address)		
3 Region or place of cultivation		
4 FOB value in US dollars	5 Number and date of invoice	
6 Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of goods	7 Gross weight (kg)	8 Net weight (kg)
9 DECLARATION BY EXPORTER The undersigned declares that the information shown above is correct. Place and date: _____ Signature: _____		
10 CERTIFICATION BY THE ISSUING BODY It is hereby certified that the rice described above is BASMATI RICE and that the information shown in this certificate is correct. Place and date: _____ Signature: _____ Stamp: _____		
11 CERTIFICATION BY COMPETENT CUSTOMS OFFICE OF COUNTRY OF EXPORT Customs formalities for export to the European Economic Community of the rice described above have been completed. Type, number and date of export document: _____ Name and country of customs office: _____ Signature: _____ Stamp: _____		
12 FOR COMPETENT AUTHORITIES IN THE COMMUNITY		